

## UPOZORNĚNÍ

Přečtěte si návod k použití a postupujte podle instrukcí obsahujících pokyny pro bezpečnost, kompletní a správné seřízení, nastavení, použití a údržbu. V zájmu vlastní bezpečnosti vždy dbajte doporučení a upozornění v těchto pokynech.

Nedodržení uvedených pokynů může způsobit vážné nebezpečí. Používejte výrobek pouze na místě a k účelu pro které je určen.

### POZOR! NEJEDNÁ SE O POMŮCKU PROTI UTONUTÍ!

**POUZE PRO PLAVCE.**

Přine naftukové všechny vzduchové komory. Počet osob a hmotnost zatížení nesmí překročit uvedený maximální počet osob a hmotnost zatížení.

Výrobek nesmí být používán jako záchranný prostředek. Záchranné prostředky (záchranná vesta a záchranný kruh) musí být používány spolu s výrobkem a předem zkontrolovány.

Udržujte v dostatečné vzdálenosti od ohně a plamenem. Před každým použitím pečlivě zkontrolujte všechny součásti a přesvědčte se, zda jsou všechny součásti v bezvadném stavu a těsně zajištěny. Pokud zjistíte poškození, nikdy výrobek nepoužívejte.

BUDETE OPATRNÍ PŘI POKLÁDÁNÍ NA ZEM. Ostré a hrubé předměty jako např. kameny, beton, mušle, sklo, atd. mohou výrobek poškodit.

Nenechávejte výrobek po delší dobu na slunečním záření, vysoká teplota může způsobit rozprášení vzduchu, což vede k nebezpečí prasknutí. Pokud výrobek nepoužíváte, nikdy ho nenechávejte v blízkosti vody nebo na vodě.

### Naftukování

1. Před použitím pečlivě zkontrolujte všechny součásti a přesvědčte se, zda nejsou poškozeny či nedochází k úniku.

Otvírejte bezpečnostní ventily a pomocí pumpy (není součástí dodávky) naftukujte až do dosažení pracovního tlaku vyznačeného na výrobku.

2. Naftukovat smí pouze dospělí, naučte všechny vzduchové komory. Naftukujte komoru, dokud nezastaví vřáskání a není na dotek napnutá, ale NE tvrdá. Pokud používáte měřák tlaku, tlak nesmí být vyšší než tlak uvedený na výrobku nebo v návodu k použití. Nepřetřikujte výrobek. Nepoužívejte kompresor.

**Poznaménka:** Při přetřiknutí může výrobek způsobit nebezpečí. Doporučujeme kontrolovat tlak ve výrobku před každým použitím.

3. Po naftuknutí uzavřete ventily a utěsníte je. **Poznaménka:** Nikdy během naftukování nestojte na výrobku nebo na něj nepokládejte předměty. Před každým použitím zkontrolujte, zda nedochází k úniku vzduchu.

### Výfukování

Otvírejte ventily a stlačte jeho spodní část.

### Údržba a skladování

1. Po výfuknutí očistěte vlnkým hadrem povrch.

**Poznaménka:** Nikdy nepoužívejte rozpuštěná nebo jiné chemikálie, které mohou poškodit výrobek.

2. Skladujte na chladném suchém místě mimo dosah dětí.

3. Před začátkem sezóny a v předepsaných intervalech pečlivě zkontrolujte výrobek, zda nedochází k úniku.

### Oprava

Jestliže dojde k poškození komory, použijte dodanou opravnu záplatu.

1. Uprhně vyfukněte výrobek.

2. Očistěte a vysušte poškozené místo.

3. Přiložte záplatu a vytlačte všechny vzduchové bubliny.

4. Přiložte záplatu na poškozené místo.

5. Počkajte před natouknutím 30 min.

V souladu s normami: EN15649-1, EN15649-2, EN15649-3

V souladu s normami: EN15649-1, EN15649-2, EN15649-3, EN15649-4

(pouze pro č. 43093)

## UPOZORNĚNIE

Přečítajte si návod k použitiu a postupujte podľa instrukcií obsahujúcich pokyny pre bezpečnosť, kompletné a správne zostavenie, nastavenie, použitiu a údržbu. V záujme vlastnej bezpečnosti vždy dbajte odporúčania a upozornenia v týchto pokynoch.

Nedodržanie uvedených pokynov môže spôsobiť vážne nebezpečenstvo. Používajte výrobok len na mieste a k účelu pre ktoré je určený.

### POZOR! NIJE JE POMOČKOU PROTI UTOPENIU!

**LEN PRE PLAVCOV.**

Přine natuknite všetky vzduchové komory. Počet osob a hmotnosť zaťaženia nesmie prekročiť uvedený maximálny počet osob a hmotnosť zaťaženia.

Výrobok sa nesmie používať ako záchranný prostriedok. Záchranné prostriedky (záchranná vesta a záchranný kruh) musia byť používané spolu s výrobkom a vopred skontrolované.

Udržujte v dostatočnej vzdialenosti od ohňa a plameňov. Pred každým použitím starostlivo skontrolujte všetky súčasti a presvedčte sa, či sú všetky súčasti v bezchybnom stave a tesne zaisnené. Ak zistíte poškodenie, nikdy výrobok nepoužívajte.

BUďte opatrní pri pokladaní na zem. Ostré a hrubé predmety ako napr. kamene, betón, mušle, sklo, atď. môžu výrobok poškodiť.

Nenechávajte výrobok po dlhšiu dobu na slnečnom žiarení, vysoká teplota môže spôsobiť rozprávanie vzduchu, čo vedie k nebezpečenstvu prasknutia. Ak výrobok nepoužívate, nikdy ho nenechávajte v blízkosti vody alebo na vode.

### Naftukovanie

1. Před použitím starostlivo skontrolujte všechny součásti a přesvědčte se, či nie sú poškodené alebo nedochádza k úniku.

Otvorete bezpečnostní ventily a pomocí pumpy (nie je súčasťou dodávky) natukujte až do dosiahnutia pracovného tlaku vyznačeného na výrobku.

2. Naftukovat môžu len dospelí, natuknite všetky vzduchové komory. Naftukujte komoru, kým nezastaví vřáskání a nie je na dotyk napnutá, ale NE tvrdá. Ak používate merací tlak, tlak nesmie byť vyšší ako tlak uvedený na výrobku alebo v návode na použitie. Nepřetřikujte výrobek. Nepoužívejte kompresor.

**Poznaménka:** Při přetřiknutí může výrobek způsobit nebezpečnost. Odporučujeme kontrolovat tlak vo výrobku před každým použitím.

3. Po naftuknutí uzavřete ventily a utěsníte je. **Poznaménka:** Nikdy počas naftukovania nestojte na výrobku alebo na neho nekladajte predmety. Před každým použitím skontrolujte, či nedochádza k úniku vzduchu.

### Výfukovanie

Otvorete ventily a stlačte jeho spodnú časť.

### Údržba a skladovanie

1. Po výfuknutí očistite vlnkou handrou povrch.

**Poznaménka:** Nikdy nepoužívajte rozpuštěná alebo iné chemikálie, ktoré môžu poškodiť výrobok.

2. Skladujte na chladnom suchom mieste mimo dosahu detí.

3. Před začátkom sezóny a v předepsaných intervalech starostlivo skontrolujte výrobek, či nedochádza k úniku.

### Oprava

Ak dôjde k poškodeniu komory, použite dodanú opravnu záplatu.

1. Uprhně vyfuknite výrobok.

2. Očistite a vysušte poškodené miesto.

3. Přiložte záplatu a vytlačte všetky vzduchové bubliny.

4. Přiložte záplatu na poškozené miesto.

5. Počkajte před natouknutím 30 min.

V súlade s normami: EN15649-1, EN15649-2, EN15649-3

V súlade s normami: EN15649-1, EN15649-2, EN15649-3, EN15649-4

(iba pre č. 43093)



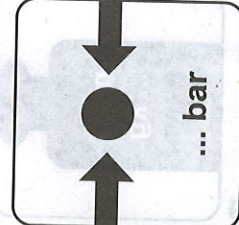
A



NO PROTECTION AGAINST DROWNING



1



3



B



5



4



6



7

A UPOZORNĚNÍ / UPOZORNENIE

B ZAKÁZANO / ZAKAZANÉ

C NUTNÉ DODRŽOVAŤ / NUTNÉ DODRŽIŤVAŤ

- ① Nebezpečí zachycení při nesprávné velikosti. / Nebezpečnost zachycení při nesprávné velikosti.
- ② Nejedná se o ochranu před utopením. / Nejedná se o ochranu před utopením.
- ③ Označení pracovního tlaku ... Bar (vzduchová komora 1 / vzduchová komora 2). / Označení pracovního tlaku ... Bar (vzduchová komora 1 / vzduchová komora 2).
- ④ Nepoužívejte ve větru. / Nepoužívejte vo vetre.
- ⑤ Nepoužívejte v proudu a přílivu, odlivu. / Nepoužívejte v prúde a prílivu, odlivu.
- ⑥ Nepoužívejte v divoké vodě. / Nepoužívejte v divokej vode.
- ⑦ Není určeno pro děti. / Nie je určené pre deti.
- ⑧ Před použitím si přečtěte návod k použití / Pred použitím si prečítajte návod na použitie
- ⑨ Počet osob ... dospělí / ... děti / Počet osôb ... dospelí / ... deti
- ⑩ Určeno pouze pro plavce. / Určené iba pre plavcov.
- ⑪ Maximální povolená zátěž ... kg. / Maximálna povolená záťaž ... kg.
- ⑫ Bezpečná vzdálenost od břehu 10m. / Bezpečná vzdialenosť od brehu 10m.
- ⑬ Děti mějte ve vodě vždy pod dozorem. / Deti majte vo vode vždy pod dozorom.
- ⑭ Používejte pouze v bazénu. / Používajte iba v bazéne.
- ⑮ Konstrukční velikost, vnitřní rozměr ...cm / Konštrukčná veľkosť, vnútorný rozmer ... cm
- ⑯ Předějte zachycení, vyzkoušejte volnou velikost. / Predídte zachytenie, vyskúšajte voľnú veľkosť.
- ⑰ Plně nafoukněte všechny komory. / Plne nafúknite všetky komory. / Pine nafúknite všetky komory.
- ⑱ Zařízení poskytuje plovoucí stabilitu. / Zariadenie poskytuje plávajúcu stabilitu.
- ⑲ Zariadenie potrebuje vyvažování. / Zariadenie potrebuje vyvažovanie.

Detailní informace získáte z následující tabulky:  
 Detailné informácie získate z nasledujúcej tabuľky:

Číslo výrobku	Číslo symbolu																					
	A	B	C	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
43014;43016; 43024;43040; 44007	✓			✓	0.025	✓	✓	✓	✓	14	✓	1/0	✓	90	✓					✓		✓
43093	✓	✓	✓	✓	0.03	✓	✓	✓	✓	14	✓	1/0	✓	90	✓				46	✓	✓	✓

